РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/212/ОВППС НА СЪВЕТА

от 29 март 2010 година

във връзка с позицията на Европейския съюз за Конференцията на страните по Договора за неразпространение на ядреното оръжие за преразглеждането му през 2010 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) Европейският съюз продължава да смята, че Договорът за неразпространение на ядреното оръжие (ДНЯО) има централно значение за режима на неразпространение на ядреното оръжие в световен мащаб, като стои в основата на постигането на ядрено разоръжаване в съответствие с член VI от ДНЯО и представлява важен елемент от понататъшното развитие на процеса на използване на ядрената енергия за мирни цели.

(2) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие стратегия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, за да направлява действията му в тази област. На 8 декември 2008 г. Съветът прие документ относно „Нови насоки за действие от страна на Европейския съюз в борбата срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка“.

(3) На 12 декември 2008 г. Европейският съвет одобри декларацията на Съвета относно повишаването на международната сигурност, като потвърждава отново решимостта си да се бори срещу разпространението на оръжия за масово унищожение и системите за тяхната доставка, както и да насърчава конкретните и реалистични инициативи за разоръжаване, които Съюзът е представил на Общото събрание на Организацията на обединените нации.

(4) Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации единодушно прие Резолюция 1540 (2004), която описва разпространението на оръжия за масово унищожение и средствата за тяхната доставка като заплаха за международния мир и сигурност. На 12 юни 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/419/ОВППС ([1]), а на 14 май 2008 г. — Съвместно действие 2008/368/ОВППС ([2]), и двете в подкрепа на изпълнението на Резолюция 1540 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации и в рамките на изпълнението на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение.

(5) Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации на заседанието си на равнище държавни и правителствени ръководители прие единодушно Резолюция 1887 (2009), с която заяви решението си да върви към по-сигурен свят за всички и към създаване на условия за свят без ядрено оръжие съгласно целите на ДНЯО, по начин, утвърждаващ международната стабилност и основаващ се на принципа на ненамалена сигурност за всички, призовава всички държави, които не са страни по ДНЯО, да се присъединят към него като непритежаващи ядрено оръжие държави, а тези държави, които са страни по ДНЯО — да спазват изцяло всички свои задължения, да изпълнят поетите по силата на ДНЯО ангажименти и да си сътрудничат, така че Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г. да може успешно да укрепи ДНЯО и да постави реалистични и постижими цели и за трите стълба на ДНЯО: неразпространение на ядрено оръжие, използване на ядрената енергия за мирни цели и разоръжаване.

(6) От 2004 г. насам Съветът прие множество съвместни действия в подкрепа на дейностите на Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) в областите на ядрената сигурност и проверка, както и в рамките на изпълнението на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение, като най-скорошното от тези съвместни действия е Съвместно действие 2008/314/ОВППС ([3]).

(7) На 8 декември 2008 г. Съветът прие заключения на Съвета относно приноса на ЕС в размер до 25 млн. евро за създаването на банка на МААЕ за ядрено гориво.

(8) От 2006 г. насам Съветът прие редица съвместни действия за подкрепа на дейностите на Подготвителната комисия на Организацията по Договора за всеобхватна забрана на ядрените опити с оглед укрепване на капацитета ѝ за наблюдение и контрол. Най-скорошно сред тях е Съвместно действие 2008/588/ОВППС ([4]). Съветът също така насърчава бързото влизане в сила и всеобщото прилагане на Договора за всеобхватна забрана на ядрените опити (ДВЗЯО).

(9) Президентът на Съединените американски щати свика среща на високо равнище по въпросите на ядрената сигурност, насрочена за 13 април 2010 г., с цел подсилване на ангажимента за ядрена сигурност в световен мащаб, включително разглеждане на заплахата от ядрен тероризъм.

([1]) ОВ L 165, 17.6.2006 г., стр. 30.
([2]) ОВ L 127, 15.5.2008 г., стр. 78.
([3]) ОВ L 107, 17.4.2008 г., стр. 62.
([4]) ОВ L 189, 17.7.2008 г., стр. 28.

(10) Конференцията за преразглеждане и разширяване от 1995 г. на страните по ДНЯО прие решения относно безсрочното продължаване на срока на действие на ДНЯО, относно принципите и целите на неразпространението на ядрено оръжие и разоръжаването, относно засилването на процеса на преразглеждане на ДНЯО, както и резолюция за Близкия изток.

(11) Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2000 г. прие заключителен документ.

(12) На 25 април 2005 г. Съветът прие Обща позиция 2005/329/ОВППС във връзка с Конференцията за преразглеждане на страните по Договора за неразпространение на ядрени оръжия от 2005 г. ([1]).

(13) Подготвителният комитет за Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г. проведе три заседания: от 30 април до 11 май 2007 г. във Виена, от 28 април до 9 май 2008 г. в Женева и от 4 до 15 май 2009 г. в Ню Йорк.

(14) Предвид резултатите от Конференциите за преразглеждане на ДНЯО от 2000 г. и от 2005 г., както и обсъжданията по време на трите заседания на Подготвителния комитет за Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г., и като се има предвид настоящото положение, е подходящо да се актуализират и доразработят целите, изложени в Обща позиция 2005/329/ОВППС, както и осъществените във връзка с това инициативи,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Целта на Съюза е да се укрепи международният режим за неразпространение на ядрено оръжие чрез насърчаване на съществени и балансирани резултати от Конференцията на страните по Договора за неразпространение на ядреното оръжие (ДНЯО) за преразглеждането му през 2010 г., за да се постигне осезаем и реалистичен напредък към залегналите в ДНЯО цели.

За постигането на тази цел Съюзът се стреми да насърчава по-специално приемането на набор от конкретни, ефективни, прагматични и консенсусни мерки за активизиране на международните усилия срещу разпространението на ядреното оръжие, за продължаване на разоръжаването и за гарантиране на отговорно развитие на използването на ядрената енергия за мирни цели от държавите, които желаят да развиват способностите си в тази област. За тази цел Съюзът е изготвил и е представил на Конференцията за преразглеждането на ДНЯО през 2010 г. работен документ относно предложения на ЕС за бъдещето на трите стълба на ДНЯО ([2]), които да бъдат част от амбициозен план за действие, който да бъде приет от Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г.

Член 2

На Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г. Съюзът работи по-специално за да гарантира, че държавите, страни по ДНЯО, ще обърнат внимание на следните приоритети:

1. Повторно потвърждаване от всички държави, страни по ДНЯО, на ангажимента им да спазват поетите от тях задължения и да изпълняват целите на ДНЯО, както и към всеобщото присъединяване към ДНЯО.

2. Укрепване на прилагането на ДНЯО чрез приемането на набор от конкретни, ефективни, прагматични и взаимно приемливи мерки за активизиране на международните усилия срещу разпространението на ядреното оръжие, за продължаване на разоръжаването, за гарантиране на отговорно развитие на използването на ядрената енергия за мирни цели и за постигане на напредък в изпълнението на Резолюцията от 1995 г. за Близкия изток във връзка с ДНЯО.

3. Потвърждаване на ангажимента и засилване на вниманието към необходимостта от напредък в процесите на контрол над ядреното оръжие и на разоръжаването, по-специално чрез цялостно намаляване на запасите от ядрено оръжие в световен мащаб, в съответствие с член VI от ДНЯО, като се отчита особената отговорност на държавите с най-голям арсенал, и договаряне на специфични мерки на ранен етап, включително за постигане на бързо влизане в сила на Договора за всеобхватна забрана на ядрените опити (ДВЗЯО) и за започване в рамките на Конференцията по разоръжаването на преговори по договор за забрана на производството на разпадащи се материали за ядрени оръжия или други устройства с ядрен експлозив (FMCT), като необходими стъпки към изпълнение на задълженията и на крайната цел, залегнали в член VI от ДНЯО.

4. Укрепване на ефективността и на широкообхватния характер на режима за неразпространение на ядреното оръжие чрез сключване на всеобхватно споразумение за предпазните мерки и на допълнителния протокол относно стандарта за проверка, съгласно член III от ДНЯО.

5. Укрепване на ДНЯО чрез общо разбиране на държавите, страни по ДНЯО, относно начините за ефективна реакция в случай на оттегляне от него на дадена държава, страна по ДНЯО.

6. Подкрепа за ДНЯО, като се имат предвид настоящите основни предизвикателства във връзка с разпространението на ядреното оръжие, по-специално в Корейската народнодемократична република и в Ислямска република Иран, чрез общо разбиране на държавите, страни по ДНЯО, относно начините за решителна и ефективна реакция в случай на неспазване на ДНЯО.

7. Разширяване на приемането и подкрепата на концепцията за отговорно използване на ядрената енергия за мирни цели при най-добри условия на безопасност, сигурност и неразпространение на ядреното оръжие, както и за многостранните подходи към цикъла на ядреното гориво.

([1]) ОВ L 106, 27.4.2005 г., стр. 32.
([2]) NPT/CONF.2010/PC.III/WP.26.

Член 3

За постигане на целта, предвидена в член 1, и на приоритетите, определени в член 2, Съюзът:

а) дава своя принос за структурирано и балансирано преразглеждане на действието на ДНЯО по време на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г., включително на осъществяването на предприетите съгласно ДНЯО действия от държавите, страни по него, както и за определяне на областите, в които и средствата, чрез които може да се постигне по-нататъшен напредък в бъдеще, по-специално с оглед на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2015 г.;

б) подпомага постигането на единодушие въз основа на рамката, изградена от ДНЯО, чрез подкрепа за решенията и резолюцията за Близкия изток, приети от Конференцията за преразглеждане и разширяване на ДНЯО от 1995 г., както и заключителния документ на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО от 2000 г., като отчита настоящото положение и насърчава, *inter alia*, работата по следните съществени въпроси:

1. полагане на усилия за запазване целостта на ДНЯО и за укрепване на авторитета и прилагането му;

2. отчитане, че ДНЯО е уникален и незаменим многостранен инструмент за поддържане и укрепване на международния мир, сигурност и стабилност, тъй като изгражда правната рамка за предотвратяване на разпространението на ядрено оръжие и за по-нататъшно разработване на система за проверка, която гарантира, че непритежаващите ядрено оръжие държави използват ядрената енергия единствено за мирни цели, а също така представлява и основата за постигането на ядрено разоръжаване в съответствие с член VI от ДНЯО, както и важен елемент от по-нататъшното разработване на приложения за използване на ядрената енергия за мирни цели, като се подчертава, че ДНЯО, със своите три взаимно подкрепящи се стълба, представлява съвместните интереси на държавите, страни по него, в областта на сигурността;

3. подчертаване на абсолютната необходимост от пълно спазване на всички разпоредби на ДНЯО от държавите, страни по него;

4. подчертаване на необходимостта от политики и стратегии на държавите, страни по ДНЯО, за спазване на разпоредбите му;

5. работа за всеобщото присъединяване към ДНЯО; призоваване на всички държави, които не са страни по ДНЯО, да станат незабавно страни по него в качеството си на непритежаващи ядрено оръжие държави и, в очакване на присъединяването им към ДНЯО, да спазват неговите условия и да поемат ангажименти за неразпространение на ядрени оръжия и за разоръжаване;

6. приветстване приноса на гражданското общество за насърчаване на принципите и целите на ДНЯО;

РАЗОРЪЖАВАНЕ

7. потвърждаване отново на ангажимента за стремеж към по-безопасен свят за всички и за създаване на условия за свят без ядрено оръжие, в съответствие с целите на ДНЯО; с убеденост, че междинните стъпки по пътя към тази цел също могат да представляват значително повишаване на сигурността за всички;

8. приветстване на значителното намаляване на ядрените оръжия, постигнато след края на студената война, включително от две държави-членки на Съюза; подчертаване на необходимостта от цялостно намаляване на ядрените арсенали в стремежа към постепенно, систематично ядрено разоръжаване по силата на член VI от ДНЯО, като се отчита особената отговорност на държавите с най-голям арсенал; във връзка с това се приветстват преговорите по ново споразумение „START“ между САЩ и Руската федерация; подчертаване отново на необходимостта от допълнителен напредък при намаляването на техните арсенали и понижаване на бойната готовност на системите им с ядрено оръжие до най-ниската необходима степен;

9. по отношение на нестратегическите ядрени оръжия:

i) призоваване на всички държави, страни по ДНЯО, които притежават такива оръжия, да ги включат в общия процес на контрол на оръжията и на разоръжаване, с оглед на тяхното проверяемо и необратимо намаляване и премахване;

ii) постигане на споразумение относно значимостта на допълнителните мерки за осигуряване на прозрачност и за изграждане на доверие, така че да се осъществи напредък в този процес на ядрено разоръжаване;

iii) насърчаване на САЩ и Руската федерация да доразвият едностранните президентски инициативи от 1991/1992 г. и да включат нестратегическите ядрени оръжия в следващия етап от двустранното намаляване на своите ядрени оръжия, което да доведе до понижаване на горната граница на броя както на стратегическите, така и на нестратегическите ядрени оръжия в арсеналите им;

10. отчитане на прилагането на принципа на необратимост като водещ за всички мерки в областта на ядреното разоръжаване и контрол върху оръжията като принос за поддържането и укрепването на международния мир, сигурност и стабилност, като се вземат предвид тези условия;

11. отчитане на значимостта, от гледна точка на ядреното разоръжаване, на програмите за унищожаване и премахване на ядреното оръжие и на разпадащите се материали, както е формулирано в Инициативата на Г8 за глобално партньорство;

12. продължаване на усилията от страна на ядрените сили за осигуряване на проверяемост, прозрачност и други мерки за изграждане на доверие, в подкрепа на по-нататъшния напредък в процеса на разоръжаване; във връзка с това приветстване на повишената прозрачност, демонстрирана от някои притежаващи ядрено оръжие държави, включително две държави-членки на Съюза, по отношение на притежаваното от тях ядрено оръжие, и да се призоват останалите да направят същото;

13. потвърждаване отново на ангажимента за контрол върху оръжията и за разоръжаване въз основа на договора и подчертаване на необходимостта от подновяване на многостранните усилия и от възобновяване на прилагането на многостранните инструменти, по-специално на Конференцията по разоръжаването;

14. призоваване на държавите, по-специално деветте оставащи държави, изброени в списъка от приложение II към ДВЗЯО, които все още не са направили това, незабавно и безусловно да подпишат и ратифицират ДВЗЯО, тъй като той представлява съществена част от режима на ядрено разоръжаване и неразпространение на ядреното оръжие, както и с оглед на възможно най-бързото му влизане в сила; във връзка с това приветстване на заявения наскоро ангажимент от страна на САЩ за бързо ратифициране на ДВЗЯО;

15. В очакване на влизането в сила на ДВЗЯО призоваване на всички държави да спазват мораториум върху ядрените взривове с цел опити, да се въздържат от всякакви действия, които противоречат на задълженията и разпоредбите на ДВЗЯО, и възможно най-бързо да демонтират всички съоръжения за ядрени опити по прозрачен и открит за международната общественост начин; подчертаване на значимостта и приветстване работата на Подготвителната комисия на Организацията на ДВЗЯО, по-специално във връзка с Международната система за наблюдение;

16. приветстване на приемането с единодушие през 2009 г. на работна програма на Конференцията по разоръжаването и въз основа на това призоваване към незабавно започване и бързо приключване на преговорите за FMCT на базата на документ CD/1299 от 24 март 1995 г. и съдържащия се в него мандат, както е договорено в Решение на Конференцията по разоръжаването от 29 май 2009 г. за създаване на работна програма за сесията през 2009 г. (документ CD/1864);

17. в очакване на влизането в сила на FMCT призоваване на всички засегнати държави да обявят и спазват незабавен мораториум върху производството на разпадащи се материали за ядрено оръжие или други устройства с ядрен експлозив, както и да демонтират съоръженията, предназначени за производство на разпадащи се материали за ядрено оръжие, или да ги преобразуват само за неексплозивна употреба; приветстване на действията на тези от петте притежаващи ядрено оръжие държави, по-специално в рамките на Съюза, които са постановили съответните мораториуми и са демонтирали въпросните съоръжения;

18. призоваване на всички засегнати държави да предприемат подходящи практически мерки за намаляване на риска от случайна ядрена война;

19. продължаване разглеждането на въпроса за предоставянето на гаранции за сигурност на непритежаващите ядрено оръжие държави, страни по ДНЯО;

20. призоваване на притежаващите ядрено оръжие държави да потвърдят отново съществуващите гаранции за сигурност, посочени от Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации в Резолюция 984 (1995), като се отчита, че подобни гаранции за сигурност укрепват режима за неразпространение на ядреното оръжие, както и да подпишат и ратифицират съответните протоколи към договорите за създаване на зони, свободни от ядрено оръжие, които са изготвени след необходимите консултации в съответствие с насоките от 1999 г. на Комисията по разоръжаване на Организацията на обединените нации (КР на ООН), като се отчита, че в тези зони са предоставени основаващите се на договор гаранции за сигурност;

21. подчертаване на необходимостта от доразвиване на общите процеси на контрол върху оръжията и на разоръжаване и призоваване за по-нататъшен напредък по всички аспекти на разоръжаването с цел подобряване на сигурността в световен мащаб;

22. работа за започване на консултации по договор за забрана на ракетите клас „земя—земя“ с малък и среден радиус на действие;

23. призоваване за всеобщо присъединяване към и ефективно прилагане на Хагския кодекс за поведение срещу разпространението на балистични ракети;

24. подчертаване на значимостта на всеобщото присъединяване към и прилагането на Конвенцията за биологичните и токсичните оръжия, Конвенцията за химическите оръжия, както и конвенциите, мерките и инициативите с принос към контрола върху конвенционалните оръжия;

25. работа за разрешаване на проблемите на регионалната нестабилност и несигурност и на конфликтните ситуации, които често са в основата на програмите за въоръжаване;

НЕРАЗПРОСТРАНЕНИЕ НА ЯДРЕНО ОРЪЖИЕ

26. отчитане, че основните предизвикателства във връзка с разпространението на ядреното оръжие възникват през последните години, по-специално в Корейската народнодемократична република и в Ислямска република Иран, подчертаване, че международната общност трябва да бъде готова да се изправи пред тези предизвикателства и изтъкване на необходимостта от предприемане на решителни действия за справяне с тях;

27. подчертаване на необходимостта от засилване на ролята на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации като висш арбитър, за да може той да предприема подходящи действия в случай на неспазване на задълженията по ДНЯО, в духа на устава на МААЕ, включително и по прилагането на предпазни мерки;

28. привличане на вниманието към евентуалните последствия за международния мир и сигурност при оттегляне от ДНЯО; настояване международната общност да реагира целенасочено и своевременно на представянето на уведомление за оттегляне и на последствията от него; подчертаване на изискването Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации да предприема бързи действия, и по-специално да се занимае незабавно с уведомлението от която и да било държава за оттегляне от ДНЯО; настояване държавите, страни по ДНЯО, да насърчават приемането на мерки в тази връзка, включително договорености за поддържане от МААЕ на адекватни предпазни мерки относно всички ядрени материали, оборудване, технологии и съоръжения, разработвани за мирни цели;

29. призоваване за спиране на сътрудничеството в ядрената област в случаите, когато МААЕ не е в състояние да предостави достатъчни гаранции, че ядрената програма на дадена държава е предназначена изключително за мирни цели, което да важи до момента, в който МААЕ може да предостави такива гаранции;

30. призоваване на всички държави в региона да постигнат напредък по отношение, *inter alia*, на превръщането на Близкия изток в ефективно проверяема зона, свободна от ядрено оръжие и други оръжия за масово унищожение и системи за тяхната доставка, и да се въздържат от вземане на мерки, препятстващи постигането на тази цел; признаване значимостта на постигането на споразумение относно конкретни практически мерки като част от процес, включващ всички държави в региона и насочен към улесняване на изпълнението на резолюцията за Близкия изток от 1995 г. във връзка с ДНЯО;

31. призоваване също така на всички държави, страни по ДНЯО, и по-специално притежаващите ядрено оръжие държави да разширят сътрудничеството си и да положат максимални усилия за превръщането на Близкия изток в ефективно проверяема зона, свободна от ядрено оръжие и други оръжия за масово унищожение и системи за тяхната доставка, в съответствие с Резолюцията от 1995 г. за Близкия изток във връзка с ДНЯО;

32. тъй като сигурността в Европа е свързана със сигурността в средиземноморския регион, отдаване на първостепенно значение на прилагането на режима за неразпространение на ядреното оръжие в този регион;

33. признаване на значимостта на свободните от ядрено оръжие зони за мира и сигурността въз основа на свободно постигнатите договорености между държавите от съответния регион, в съответствие с насоките на КР на ООН;

34. подчертаване на необходимостта да се направи всичко възможно за предотвратяването на риска от ядрен тероризъм, свързан с възможния достъп на терористи до ядрени оръжия или материали, които могат да се използват за производството на радиологични разпръскващи устройства, и във връзка с това подчертаване на необходимостта от спазване на задълженията по Резолюция 1540 (2004) и Резолюция 1887 (2009) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации и настояване за по-добра ядрена сигурност за радиоактивните източници с висока активност;

35. призоваване на всички държави, които все още не са направили това, да подпишат, ратифицират и приложат Международната конвенция за борба с актове на ядрен тероризъм, която е важен елемент от международната правна рамка за справяне със заплахите от ядрен тероризъм;

36. предвид нарасналата заплаха от разпространението на ядрено оръжие и тероризма, подкрепа на инициативата на Г8 за глобално партньорство, действията на МААЕ и други многостранни механизми във връзка с това, като инициативата за сигурност срещу разпространението на ядрено оръжие, глобалната инициатива за борба срещу ядрения тероризъм и инициативата за намаляване на глобалната заплаха; приветстване на целите на сигурността във връзка със срещата на високо равнище по въпросите на ядрената сигурност в световен мащаб;

37. отчитане, че всеобхватните споразумения за предпазни мерки заедно с допълнителните протоколи имат възпиращ ефект върху разпространението на ядреното оръжие и представляват днешния стандарт за проверка;

38. продължаване на работата за всеобщо прилагане и за укрепване на системата от предпазни мерки на МААЕ с цел да се гарантира по-висока разкриваемост на случаите на неспазване на задълженията за неразпространение на ядреното оръжие, по-специално чрез приемането и прилагането от всички заинтересовани държави на всеобхватното споразумение за предпазни мерки заедно с допълнителния протокол и, където е приложимо, на преразгледания протокол за малките количества, и за по-нататъшно укрепване на системата от предпазни мерки;

39. работа за признаване от Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г. и от управителния съвет на МААЕ, че сключването и прилагането на всеобхватното споразумение за предпазни мерки заедно с допълнителния протокол представляват днешният стандарт за проверка съгласно член III от ДНЯО;

40. подчертаване на уникалната роля на МААЕ при проверката на това дали държавите изпълняват ангажиментите си за неразпространение на ядреното оръжие;

41. допълнително подчертаване на важната роля на МААЕ за подпомагане на държавите, при искане от тяхна страна, да подобрят сигурността на ядрените материали и инсталации и призоваване на държавите да подкрепят МААЕ;

42. отчитане на значението на подходящите ефективни мерки за контрол върху износа, в съответствие с Резолюция 1540 (2004) и Резолюция 1887 (2009) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации и с член III, параграф 2 от ДНЯО;

43. прилагане на национално равнище на ефективни мерки за контрол върху износа, транзита, претоварването и реекспорта, включително изготвяне за тази цел на подходящи законови и подзаконови актове, както и полагането на международно и национално равнище на решителни усилия за борба срещу финансирането на разпространението на ядрено оръжие и за контрол на достъпа до нематериален трансфер на технологии;

44. въвеждането на ефективни наказания за дейностите по разпространение на ядреното оръжие, за да се възпрат незаконният износ, транзит, посредничество, трафик и свързаното с тези дейности финансиране, в съответствие с изискванията на Резолюция 1540 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации;

45. настояване комитетът „Цангер“ и Групата на ядрените доставчици (ГЯД) да споделят своя опит по мерките за контрол върху износа, за да могат всички държави да се възползват от договореностите, предвидени в насоките на комитета „Цангер“ и ГЯД, и от тяхното прилагане;

46. посочване, че е налице необходимост от своевременно приключване на укрепването на насоките на ГЯД, по-специално относно засилените мерки за контрол върху износа на технологии за обогатяване и преработка, и работа в рамките на Групата за превръщане присъединяването към допълнителния протокол в условие за доставката на ядрени материали;

47. призоваване на държавите, страни по Конвенцията за физическа защита на ядрените материали, да ратифицират възможно най-скоро изменението на Конвенцията, за да се ускори влизането му в сила;

48. насърчаване разработването на технологии, устойчиви към разпространението на ядрено оръжие и ориентирани към предпазни мерки;

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЯДРЕНАТА ЕНЕРГИЯ ЗА МИРНИ ЦЕЛИ

49. признаване правото на държавите, страни по ДНЯО, да използват ядрената енергия за мирни цели в съответствие с член IV от ДНЯО, при надлежно отчитане на членове I, II и III от него, *inter alia* в областта на производството на електроенергия, в промишлеността, здравеопазването и селското стопанство;

50. продължаване на ангажимента за гарантиране на отговорно развитие на използването на ядрената енергия за мирни цели при най-добри условия на безопасност, сигурност и неразпространение на ядрено оръжие;

51. във връзка с това насърчаване на държавите, страни по ДНЯО, да потвърдят отново и да спазват установените принципи и стандарти за отговорно развитие на използването на ядрената енергия за мирни цели;

52. подчертаване на значимостта на непрекъснатото международно сътрудничество за засилването на ядрената безопасност, безопасното управление на ядрените отпадъци, радиологичната защита и гражданската отговорност в ядрената област и призоваване на държавите, които все още не са го направили, да се присъединят възможно най-скоро към всички имащи отношение конвенции и да спазват изцяло произтичащите от тях ангажименти;

53. осигуряване на подкрепа за усилията на национално, двустранно и международно равнище за обучение на нужната квалифицирана работна сила, необходима за гарантиране на отговорното развитие на използването на ядрената енергия за мирни цели при най-добри условия на безопасност, сигурност и неразпространение на ядрено оръжие;

54. запазване на твърдата убеденост от ползите от многостранните подходи към цикъла на ядреното гориво, при които механизмите за гарантиране, поотделно или в съчетание с други допълващи механизми, следва да не нарушават съществуващия добре функциониращ пазар, а да работят в полза на правото за използване на ядрената енергия за мирни цели, като предоставят сигурност на доставките на ядрено гориво за държавите, разработващи ядрена програма при най-добри условия на безопасност, сигурност и неразпространение на ядрено оръжие;

55. признаване, че редица инициативи, включително създаването на банка за нискообогатен уран под контрола на МААЕ, могат да предоставят резервни механизми на заинтересованите държави и да улеснят трайни многостранни решения;

56. насърчаване на по-нататъшния диалог и консултации за изясняване на нерешените въпроси и за увеличаване на подкрепата за концепцията за многостранни подходи към цикъла на ядреното гориво, както и участие в тях.

Член 4

Действията, предприети от Съюза за изпълнението на целите по членове 1, 2 и 3, включват:

а) дипломатически постъпки пред държавите, страни по ДНЯО, и където е подходящо — пред държавите, които не са страни по ДНЯО, с цел привличане на подкрепата им за целите, посочени в членове 1, 2 и 3 от настоящото решение;

б) постигане на съгласие от страна на държавите-членки относно проекта на предложения по съществени въпроси за внасяне от името на Съюза за разглеждане от държавите, страни по ДНЯО, което може да формира основата за решенията на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г.;

в) декларации на Съюза по време на общото обсъждане и на обсъжданията в трите главни комитета и спомагателните им органи на Конференцията за преразглеждане на ДНЯО през 2010 г.

Член 5

Настоящото решение поражда действие от датата на приемането му.

Член 6

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 29 март 2010 година.

За Съвета
Председател
E. ESPINOSA